Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 04.08.2025 *преработено на: 04.08.2025*
Номер на версията 5 (замества версия 4)

*

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

· **1.1 Идентификатор на продукта**

· **Търговско наименование: OTTOFLEX Slurry Seal Coating**
· **UFI:** 4U30-30RC-N006-UG7D
· **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
· **Приложение на веществото / на приготовлението** вещество за покритие
· **Употреби, които не се препоръчват** Спазвайте информацията в техническия паспорт

· **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
· **Производител/доставчик:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840

· **Даващо информация направление:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 (-4300)
E-Mail: msds@otto-chemie.de
· **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
+44 1235 239670 (Carechem 24)
+359 2 9154 233 (24/7)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

· **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
· **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

· **2.2 Елементи на етикета**
· **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
· **Пиктограми за опасност**



GHS05 GHS07

· **Сигнална дума** Опасно

· **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**
Portland Cement
· **Предупреждения за опасност**
H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
· **Препоръки за безопасност**

P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P261	Избягвайте вдишване на прах.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/ предпазни очила/ предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.
P302+P352	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода и сапун.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 04.08.2025 *преработено на: 04.08.2025*
Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOFLEX Slurry Seal Coating

(продължение от стр.1)

P304+P312 ПРИ ВДИШВАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P332+P313 При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.

· **2.3 Други опасности** Content of chromate < 2 ppm according to Annex XVII (47) under REACH
· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
· **PBT:** неприложимо
· **vPvB:** неприложимо
· **Определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система**
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

*
РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· **3.2 Смеси**
· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.
· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 65997-15-1 Portland Cement <50%
EINECS: 266-043-4 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; STOT SE 3, H335

CAS: 14808-60-7 Quartz (SiO2) <10%
EINECS: 238-878-4 STOT RE 2, H373

· **Допълнителни указания:**
Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

· **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
· **След вдишване:**
Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
· **След контакт с кожата:**
Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.
· **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.
· **След поглъщане:**
Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.
Изплакнете устата с много вода
· **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Няма налични други важни сведения.
· **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

*
РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

· **5.1 Средства за гасене на пожар**
· **Подходящи гасящи средства:**
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
CO2, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 04.08.2025 *преработено на: 04.08.2025*
Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOFLEX Slurry Seal Coating

(продължение от стр.2)

· **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
· **5.3 Съвети за пожарникарите**
· **Специални защитни средства:** Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

*
РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

· **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Избягване образуването на прах.
· **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
· **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Използване на неутрализиращо средство.
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
· **6.4 Позоваване на други раздели**
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

· **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
При образуване на прах предвиждане на аспирация.
виж т.8: Лични предпазни средства
· **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Прахта може да образува с въздуха експлозивна смес.

· **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
· **Съхранение:**
· **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.
· **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
· **Други данни относно условията в складовете:**
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.
Да се пази от въздушна влага и вода.
· **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

*
РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

· **8.1 Параметри на контрол**
· **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**
· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· **8.2 Контрол на експозицията**
· **Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.
· **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
· **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
Да се избягва допир с очите и кожата.
· **Защита на дихателните пътища**
Препоръчителна е респираторна маска.
Филтър P1
· **Защита на ръцете** Защитни ръкавици

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 04.08.2025 *преработено на: 04.08.2025*
Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOFLEX Slurry Seal Coating

(продължение от стр.3)

· **Материал за ръкавици**
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.
Препоръчителен материал за ръкавиците: Нитрилкаучук
Препоръчителна дебелина на материала: > 0,4 mm
· **Време за проникване на материала за ръкавици** Време на пробив: 10 - 30 min
· **Защита на очите/лицето** Не е необходимо.
· **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

*
РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
· **Общи данни**

· **Агрегатно състояние**	твърдо
· **Цвят**	сиво
· **Мирис:**	характерно
· **Точка на топене/точка на замръзване:**	>1.000 °C
· **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене**	не е определено
· **Долна и горна граница на експлозивност**	
· **Долна:**	Отпада
· **Горна:**	Отпада
· **Пламна температура**	неприложимо
· **Температура на разлагане:**	Не е определено.
· **pH**	алкално
· **Вискозитет:**	Не е определено.
· **Разтворимост**	
· **Вода при 20 °C:**	< 2 г/л
· **Коефициент на разпределение n-октанол/ вода (логаритмична стойност)**	Не е определено.
· **Налягане на парите:**	Не е определено.
· **Плътност и/или относителна плътност**	
· **Плътност:**	виж техническата документация
· **Относителна плътност**	Не е определено.
· **Плътност на парите**	неприложимо
· **Характеристики на частиците**	не е определено

· **9.2 Друга информация**

· **Форма:**	прах
· **Температура на възпламеняване:**	Продуктът не е самозапалим.
· **Експлозивни свойства:**	Продуктът не е взривоопасен.

· **Информация във връзка с класовете на физична опасност**

· **Аерозоли**	отпада
· **Запалими течности**	отпада

*
РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
· **10.2 Химична стабилност**
· **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
Да се избягва силно загряване.
· **10.3 Възможност за опасни реакции** Опасност от прахова експлозия.
· **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
· **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 04.08.2025 *преработено на: 04.08.2025*
Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOFLEX Slurry Seal Coating

(продължение от стр.4)

· **10.6 Опасни продукти на разпадане:** виж точка 5.2

*
РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
· **Остра токсичност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

14808-60-7 Quartz (SiO2)

Инхалативно LC50/4 ч. мг/л (rat)
· **Първично дразнене:**
· **Корозивност/дразнене на кожата** Предизвиква дразнене на кожата.
· **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**
Предизвиква сериозно увреждане на очите.
· **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**
Продуктът съдържа хроматни редуктори, което означава, че съдържанието на водоразтворим хром (VI) е по-малко от 0,0002%. Въпреки това, ако се съхранява неправилно (проникване на влага) или се претовари, съдържащият се хроматен редуктор може да загуби преждевременно своята ефективност и циментът може да има сенсибилизиращ ефект при контакт с кожата (H317 или EUH203).
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Канцерогенност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Токсичност за репродукцията**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Опасност при вдишване**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· **Допълнителни токсикологични указания:**

14808-60-7 Quartz (SiO2)

Инхалативно Acute toxicity estimate (ATE mix) мг/л/4ч. (rat)
· **11.2 Информация за други опасности**
· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

*
РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· **12.1 Токсичност** Няма налични други важни сведения.
· **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
· **12.3 Биоакумулираща способност** Няма налични други важни сведения.
· **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
· **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
· **PBT:** неприложимо
· **vPvB:** неприложимо
· **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

(продължение на стр.6)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 04.08.2025 *преработено на: 04.08.2025*
Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOFLEX Slurry Seal Coating

(продължение от стр.5)

· **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
· **Други екологични указания:**
· **Общи указания:**
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
· **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
Да се вземат под внимание местните административни предписания.

· **Непочистени опаковки:**
· **Препоръка:**
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.
Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
· **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**
· **клас** отпада
· **14.4 Опаковъчна група**
· **ADR, IMDG, IATA** отпада
· **14.5 Опасности за околната среда:**
· **Морски замърсител:** Не
· **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** неприложимо
· **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация** неприложимо

· **Транспорт / други данни:** Не е опасен материал по горните наредби.
· **UN "Model regulation":** отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
· **Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 04.08.2025 *преработено на: 04.08.2025*
Номер на версията 5 (замества версия 4)

Търговско наименование: OTTOFLEX Slurry Seal Coating

(продължение от стр.6)

· **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148**
· **Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
· **Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
· **Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
· **Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите**
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **Национални предписания:**

· **Клас на замърсяване на водата:**
Клас на замърсяване на водите 1(собствена класификация): слабо замърсяващо водите.
· **Даннизамеждународнарегистрация:**
Включеновсписъкаиливсъответствиесъсследнитеинвентарниописи:
REACH- Europe изброени
AICS - Australia които не са изброени
DSL - Canada които не са изброени
IECSC - China които не са изброени
ENCS - Japan които не са изброени
NZIoC - New Zealand които не са изброени
PICCS - Philippines които не са изброени
ECL - Korea които не са изброени
TSCA - USA които не са изброени
TCSI - Taiwan които не са изброени
· **15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

*
РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.
Този информационен лист за безопасност е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31 изменен с Регламент (ЕС) 2020/878.

· **Дата на предишна версия:** 06.04.2023
· **Номер на предишната версия :** 4
· **Съкращения и акроними:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2
Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1
Skin Sens. 1B: Кожна сенсибилизация – Категория 1B
STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3
STOT RE 2: Специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция) – Категория 2
· *** Данни, променени спрямо предишната версия.**